

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 33



Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

57e jaargang
4 februari 2014

Inhoud

II Niet-wetgevingshandelingen

VERORDENINGEN

- ★ **Verordening (EU) nr. 97/2014 van de Commissie van 3 februari 2014 tot wijziging van bijlage III bij Verordening (EG) nr. 110/2008 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de definitie, de aanduiding, de presentatie, de etikettering en de bescherming van geografische aanduidingen van gedistilleerde dranken** 1
- ★ **Verordening (EU) nr. 98/2014 van de Commissie van 3 februari 2014 tot wijziging van de bijlagen II en III bij Verordening (EG) nr. 110/2008 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de definitie, de aanduiding, de presentatie, de etikettering en de bescherming van geografische aanduidingen van gedistilleerde dranken** 3
- Uitvoeringsverordening (EU) nr. 99/2014 van de Commissie van 3 februari 2014 tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit 5

BESLUITEN

2014/55/EU:

- ★ **Besluit van de Europese Centrale Bank van 27 december 2013 tot wijziging van Besluit ECB/2010/21 betreffende de jaarrekening van de Europese Centrale Bank (ECB/2013/52)** 7

Prijs: 3 EUR

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

II

(Niet-wetgevingshandelingen)

VERORDENINGEN

VERORDENING (EU) Nr. 97/2014 VAN DE COMMISSIE

van 3 februari 2014

tot wijziging van bijlage III bij Verordening (EG) nr. 110/2008 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de definitie, de aanduiding, de presentatie, de etikettering en de bescherming van geografische aanduidingen van gedistilleerde dranken

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 110/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 15 januari 2008 betreffende de definitie, de aanduiding, de presentatie, de etikettering en de bescherming van geografische aanduidingen van gedistilleerde dranken en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 1576/89 ⁽¹⁾ van de Raad, en met name artikel 17, lid 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Asociación Nacional de Fabricantes de Alcoholes y Licores, een Guatemalteekse instantie die is ingesteld overeenkomstig Guatemalteeks recht, heeft een aanvraag ingediend tot registratie van „Ron de Guatemala” als geografische aanduiding in bijlage III bij Verordening (EG) nr. 110/2008, in overeenstemming met de in artikel 17, lid 1, van die verordening vastgestelde procedure. „Ron de Guatemala” is rum die van oudsher wordt geproduceerd in Guatemala.
- (2) Op grond van artikel 17, lid 6, van Verordening (EG) nr. 110/2008 werden de belangrijkste specificaties uit het technische dossier voor „Ron de Guatemala” bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie* ⁽²⁾ met het oog op de toepassing van de bezwaarprocedure.
- (3) Overeenkomstig artikel 17, lid 7, van Verordening (EG) nr. 110/2008 hebben Frankrijk en verschillende Franse

rumproducenten bezwaar ingediend tegen de registratie van „Ron de Guatemala” als geografische aanduiding op grond van het feit dat de specificaties van het product en de definitie van rum volgens Guatemalteeks recht, waarnaar het technische dossier verwijst, niet in overeenstemming zouden zijn met de definitie van rum van categorie 1 in bijlage II bij die verordening en met andere bepalingen in die verordening, met name wat betreft het verbod op het gebruik van aroma's, kleurstoffen en zoetstoffen voor de productie van rum, de regels inzake de gebruikte grondstoffen, inzake de kwaliteit van het water dat moet worden toegevoegd en inzake de aanduiding van de rijping in de aanduiding, de presentatie of de etikettering van het product.

- (4) De aanvraag tot registratie van „Ron de Guatemala” bevat een gedetailleerde beschrijving van het product, die in overeenstemming is met de definitie van rum van categorie 1 in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 110/2008 en met de overige voorschriften van die verordening. Deze beschrijving toont aan dat de regels voor de productie die van toepassing zijn op „Ron de Guatemala”, strenger zijn dan die welke gelden voor de in dat land geproduceerde standaardrum.
- (5) De aanvraag tot registratie van „Ron de Guatemala” als geografische aanduiding voldoet aan de voorwaarden van artikel 17 van Verordening (EG) nr. 110/2008. De Commissie is van mening dat het product, overeenkomstig de specificaties van het technische dossier, voldoet aan de relevante eisen van de EU-wetgeving.
- (6) In het licht van het bovenstaande heeft de Commissie geconcludeerd dat de in de bezwaarschriften tegen de registratie van de geografische aanduiding „Ron de Guatemala” in bijlage III bij Verordening (EG) nr. 110/2008 vermelde gronden betreffende het niet voldoen aan de in de vermelde verordening vastgestelde voorwaarden, niet gefundeerd zijn.

⁽¹⁾ PB L 39 van 13.2.2008, blz. 16.

⁽²⁾ PB C 168 van 14.6.2012, blz. 9.

- (7) De benaming „Ron de Guatemala” moet worden geregistreerd als geografische aanduiding in bijlage III bij Verordening (EG) nr. 110/2008.
- (8) Verordening (EG) nr. 110/2008 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (9) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité voor gedistilleerde dranken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In bijlage III bij Verordening (EG) nr. 110/2008 wordt in productcategorie „1. Rum” de volgende vermelding toegevoegd:

	„Ron de Guatemala	Guatemala”
--	-------------------	------------

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 3 februari 2014.

Voor de Commissie
De voorzitter
José Manuel BARROSO

VERORDENING (EU) Nr. 98/2014 VAN DE COMMISSIE

van 3 februari 2014

tot wijziging van de bijlagen II en III bij Verordening (EG) nr. 110/2008 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de definitie, de aanduiding, de presentatie, de etikettering en de bescherming van geografische aanduidingen van gedistilleerde dranken

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 110/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 15 januari 2008 betreffende de definitie, de aanduiding, de presentatie, de etikettering en de bescherming van geografische aanduidingen van gedistilleerde dranken ⁽¹⁾, en met name artikel 26,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In bijlage II bij Verordening (EG) nr. 110/2008 is voorzien in de mogelijkheid om de term „dry” te gebruiken voor de categorie gedistilleerde drank „London gin”. Deze gedistilleerde drank mag voor maximaal 0,1 g per liter verzoet zijn. Voor de categorieën gedistilleerde dranken „gin” en „gedistilleerde gin” is er geen grenswaarde vastgesteld voor de verzoeting. Wanneer „gin” en „gedistilleerde gin” echter zonder suiker worden vervaardigd of met een suikergehalte van niet meer dan 0,1 g per liter, dient de mogelijkheid om de term „dry” te gebruiken, te worden uitgebreid tot deze gedistilleerde dranken, als omschreven in die bijlage.
- (2) Hongarije heeft overeenkomstig artikel 17, lid 1, van Verordening (EG) nr. 110/2008 een aanvraag ingediend tot registratie van „Újfehértói meggypálinka” als geografische aanduiding in bijlage III bij die verordening. „Újfehértói meggypálinka” is een vruchten-eau-de-vie die van oudsher in Hongarije uitsluitend uit zure kersen van de rassen „Újfehértói fűrtös” en „Debreceni bőtermő” wordt verkregen. Met het oog op de toepassing van de bezwaarprocedure zijn de belangrijke specificaties van het technische dossier van „Újfehértói meggypálinka” overeenkomstig artikel 17, lid 6, van Verordening (EG) nr. 110/2008 bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie* ⁽²⁾. Aangezien de Commissie geen bezwaarschriften overeenkomstig artikel 17, lid 7, van Verordening (EG) nr. 110/2008 heeft ontvangen, moet de benaming „Újfehértói meggypálinka” als geografische aanduiding worden geregistreerd in bijlage III bij die verordening.
- (3) De geografische aanduidingen „Polska Wódka/Polish Vodka” en „Originali lietuviška degtinė/Original Lithuanian vodka” zijn geregistreerd in productcategorie 15. „Wodka” van bijlage III bij Verordening (EG) nr.

110/2008. De technische specificaties voor deze geografische aanduidingen hebben echter ook betrekking op gearomatiseerde wodka. Bijgevolg dienen deze geografische aanduidingen eveneens in productcategorie 31. „Gearomatiseerde wodka” van die bijlage te worden opgenomen. Teneinde de consument in kennis te stellen van de ware aard van het product, dient op het etiket van dat type wodka de verkoopbenaming „gearomatiseerde wodka” of „wodka” met vermelding van het overheersende aroma te worden aangebracht.

- (4) Verordening (EG) nr. 110/2008 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (5) Om de overgang van de in Verordening (EG) nr. 110/2008 vastgestelde voorschriften naar de in de onderhavige verordening vastgestelde voorschriften te vergemakkelijken, moet worden bepaald dat de bestaande voorraden mogen worden afgezet zolang de voorraad strekt, en moet worden toegestaan dat de etiketten die vóór de datum van inwerkingtreding van de onderhavige verordening zijn gedrukt, tot 31 december 2015 worden gebruikt.
- (6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité voor gedistilleerde dranken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen II en III bij Verordening (EG) nr. 110/2008 worden als volgt gewijzigd:

- 1) Bijlage II wordt als volgt gewijzigd:
 - a) onder punt 20 „Gin” wordt het volgende punt d) toegevoegd:

„d) De term „gin” mag worden aangevuld met de term „dry” op voorwaarde dat niet meer dan 0,1 g verzoeting per liter eindproduct wordt toegevoegd.”;
 - b) in punt 21 „Gedistilleerde gin” wordt het volgende punt d) toegevoegd:

„d) De term „gedistilleerde gin” mag worden aangevuld met de term „dry” op voorwaarde dat niet meer dan 0,1 g verzoeting per liter eindproduct wordt toegevoegd.”.

⁽¹⁾ PB L 39 van 13.2.2008, blz. 16.

⁽²⁾ PB C 85 van 18.3.2011, blz. 10.

2) Bijlage III wordt als volgt gewijzigd:

a) aan productcategorie 9. „Vruchten-eau-de-vie” wordt de volgende vermelding toegevoegd:

	„Újfehértói meggypálinka	Hongarije”
--	--------------------------	------------

b) aan productcategorie 31. „Gearomatiseerde wodka” worden de volgende vermeldingen toegevoegd:

	„Polska Wódka/Polish Vodka (*)	Polen
	„Originali lietuviška degtinė/Original Lithuanian vodka (*)	Litouwen

(*) Het etiket van dit product dient de verkoopbenaming „gearomatiseerde wodka” te vermelden. De term „gearomatiseerd” mag worden vervangen door de naam van het overheersende aroma.”.

Artikel 2

Gedistilleerde dranken die niet voldoen aan de eisen van Verordening (EG) nr. 110/2008 als gewijzigd bij artikel 1 van de onderhavige verordening, mogen nog worden afgezet zolang de voorraad strekt.

Etiketten die vóór de datum van inwerkingtreding van de onderhavige verordening zijn gedrukt, mogen nog tot 31 december 2015 worden gebruikt.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 3 februari 2014.

Voor de Commissie
De voorzitter
José Manuel BARROSO

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 99/2014 VAN DE COMMISSIE**van 3 februari 2014****tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („integrale-GMO-verordening”) ⁽¹⁾,

Gezien Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 van de Commissie van 7 juni 2011 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad, wat de sectoren groenten en fruit en verwerkte groenten en fruit betreft ⁽²⁾, en met name artikel 136, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 zijn, op grond van de resultaten van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde, de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de

producten en de perioden die in bijlage XVI, deel A, bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

(2) De forfaitaire invoerwaarde wordt elke dag berekend overeenkomstig artikel 136, lid 1, van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011, met inachtneming van de variabele gegevens voor die dag. Bijgevolg moet deze verordening in werking treden op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 136 van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld in de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 3 februari 2014.

Voor de Commissie,
namens de voorzitter,

Jerzy PLEWA

Directeur-generaal Landbouw en
Plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 157 van 15.6.2011, blz. 1.

BIJLAGE

Forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit

(EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	IL	85,7
	MA	50,2
	SN	151,7
	TN	86,7
	TR	83,4
	ZZ	91,5
0707 00 05	TR	134,9
	ZZ	134,9
0709 91 00	EG	97,7
	ZZ	97,7
0709 93 10	MA	55,9
	TR	109,7
	ZZ	82,8
0805 10 20	EG	49,1
	IL	67,0
	MA	52,2
	TN	53,8
	TR	71,7
	ZZ	58,8
0805 20 10	IL	140,1
	MA	74,8
	ZZ	107,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	60,8
	EG	21,7
	IL	140,2
	JM	118,0
	KR	143,8
	MA	116,7
	PK	34,5
	TR	84,9
	ZZ	90,1
	0805 50 10	TR
ZZ		69,5
0808 10 80	CA	92,6
	CN	65,7
	MK	35,4
	US	202,9
	ZZ	99,2
0808 30 90	CN	64,4
	TR	131,9
	US	131,5
	ZZ	109,3

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1833/2006 van de Commissie (PB L 354 van 14.12.2006, blz. 19). De code „ZZ” staat voor „overige oorsprong”.

BESLUITEN

BESLUIT VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK

van 27 december 2013

tot wijziging van Besluit ECB/2010/21 betreffende de jaarrekening van de Europese Centrale Bank

(ECB/2013/52)

(2014/55/EU)

DE RAAD VAN BESTUUR VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK,

Gezien de statuten van het Europees Stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank, inzonderheid artikel 26.2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Besluit ECB/2010/21 ⁽¹⁾ stelt regels vast voor het opstellen van de jaarrekening van de Europese Centrale Bank (ECB).
- (2) Artikel 24 van Besluit ECB/2010/21 bepaalt dat indien een specifieke vorm van administratieve verwerking niet in Besluit ECB/2010/21 is vastgelegd en bij gebreke van een andersluidend besluit van de Raad van Bestuur, de ECB waarderingsgrondslagen volgt in overeenstemming met internationale regels inzake waardering en resultaatbepaling („IAS”) zoals goedgekeurd door de Europese Unie met betrekking tot de activiteiten en rekeningen van de ECB.
- (3) De ECB past IAS 19 *Personeelsbeloningen* toe voor actuariële winsten en verliezen van uitkeringen na afloop van het dienstverband uit hoofde van de „bandbreedtebenadering”.
- (4) IAS 19 werd herzien en is van kracht voor jaarperiodes die op of na 1 januari 2013 aanvangen. Luidens de herziene IAS 19 wordt „bandbreedtebenadering” niet langer toegepast.

- (5) Bijlage I bij Besluit ECB/2010/21 dient gewijzigd te worden voor de rapportage van herwaarderingen van de nettoverplichting uit hoofde van toegezegde pensioenrechten (actief) met betrekking tot uitkeringen na afloop van het dienstverband aan de passivakant van de ECB-balans onder post 14 „herwaarderingsrekeningen”.
- (6) Besluit ECB/2010/21 dient derhalve dienovereenkomstig gewijzigd te worden,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Wijziging

Bijlage I bij Besluit ECB/2010/21 wordt overeenkomstig de bijlage bij dit besluit gewijzigd.

Artikel 2

Inwerkingtreding

Dit besluit treedt op 30 december 2013 in werking.

Gedaan te Frankfurt am Main, 27 december 2013.

De president van de ECB

Mario DRAGHI

⁽¹⁾ Besluit ECB/2010/21 van 11 november 2010 betreffende de jaarrekening van de Europese Centrale Bank (PB L 35 van 9.2.2011, blz. 1).

BIJLAGE

Bijlage I bij Besluit ECB/2010/21 wordt als volgt gewijzigd:

1) In de tabel onder „passiva” met betrekking tot balanspost 14 (herwaarderingsrekeningen), wordt de kolom „indeling van de balansposten” als volgt vervangen:

„a) Herwaarderingsrekeningen voor de verwerking van prijsontwikkelingen voor goud, voor elk type in euro luidend waardepapier, voor elk type in vreemde valuta luidend waardepapier, voor opties; voor verschillen in marktwaardering betreffende renterisicoderivaten; herwaarderingsrekeningen voor de koersontwikkelingen van deviezen voor elke nettopositie in valuta, met inbegrip van deviezenswaps/deviezen-termijnaffaires en SDR's

Specifieke herwaarderingsrekeningen in verband met bijdragen uit hoofde van artikel 48.2 van de ESCB-statuten met betrekking tot centrale banken van lidstaten wier derogatie is ingetrokken. Zie artikel 13, lid 2

b) Herwaarderingsrekeningen van de nettoverplichting uit hoofde van toegezegde pensioenrechten (actief) met betrekking tot uitkeringen na afloop van het dienstverband zijn de nettopositie van de volgende subposten:

i) Actuariële winsten en verliezen in de contante waarde van de brutoverplichting uit hoofde van toegezegde pensioenrechten

ii) Het rendement op fondsbeleggingen, exclusief bedragen die in de nettorente op de nettoverplichting uit hoofde van toegezegde pensioenrechten (actief) zijn opgenomen

iii) Enigerlei wijziging in de gevolgen van het actiefplafond, exclusief bedragen die in de nettorente op de nettoverplichting uit hoofde van toegezegde pensioenrechten (actief) zijn opgenomen”.

2) In de tabel onder „passiva” met betrekking tot balanspost 14 (herwaarderingsrekeningen), wordt de kolom „waarderingsgrondslag” als volgt vervangen:

„a) Herwaarderingsverschil tussen gemiddelde kostprijs en marktwaarde, deviezen worden omgerekend tegen de marktkoers;

b) Conform artikel 24, lid 2”.

Via EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de Verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende handelingen.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL